

**Swayne—Suite**

Vérificateur général, rapport pour 1984-1985, 24:67

**Syndicats.** Voir Agence canadienne de développement international; Fonction publique—Classification des emplois—Décisions

**Système de gestion financière (SGF).** Voir Travaux publics, ministère—Gestion et contrôle, pratiques, amélioration, mesures

**TAD.** Voir Traitement automatique des données

**Tanzanie, projets.** Voir Agence canadienne de développement international

**Tardif, M<sup>me</sup> Monique B.** (PC—Charlesbourg; secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion industrielle régionale)  
Procédure et Règlement, 26:33-4

**TEF.** Voir Transfert électronique des fonds

**Tellier, M. Paul** (ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources)  
Vérificateur général, rapport pour 1982-1983, 2:4-17, 19-22, 28-9, 31-3

**Témoins**

Affaires extérieures, ministère, 23:8-19, 22-3, 25-31, 34-43, 47-9

Affaires indiennes et Nord canadien, ministère, 4:4-18, 23-42

Agence canadienne de développement international, 14:12-32, 35-48, 50-1, 53-83; 15:9-16, 18-35, 37-40, 42-4, 46-54, 56; 20:5-8, 10-6, 19-22, 24-58

Agriculture, ministère, 16:16-7, 29-32, 34-5

Approvisionnements et Services, ministère, 12:26-9, 37-8; 13:39-44

Associations des banquiers canadiens, 13:4-16, 18-34, 37-9, 46-50

Commission de la Fonction publique, 29:6-25, 27, 29-33; 30:4, 7-27, 30

Commission de réforme du droit, 28:5-9, 11-38, 42-7, 49-53, 55-7

Conseil du Trésor, Secrétariat, 6:14-7, 22-4, 29-30, 35-7, 42-4, 53; 7:29-30, 39-43; 8:11-6, 18-22, 28-9; 9:38, 46-8, 50, 55, 65-6; 15:36, 39-41, 43-5; 16:6-16, 18-28, 31-8, 40-9, 51-5; 17:5-6, 8-19, 23-5, 27-9; 20:8-10, 17; 23:19-20; 24:4-5, 30, 40-1, 53, 67; 29:10, 13, 33; 30:4-6, 18-21, 26-33

Contrôleur général, Bureau, 5:12-4, 29-30, 32-3, 36-43; 35:12-55

Défense nationale, ministère, 10:11-26, 28, 30-40, 42-4, 46-58; 11:5-29, 32-47, 49-55; 12:4-7, 10, 13-8, 21, 24, 26, 28, 31, 33-7, 40-1, 45-53

Énergie, Mines et Ressources, ministère, 1:12-8, 24-36; 2:4-17, 19-22, 28-9, 31-3

Expansion industrielle régionale, ministère, 25:6-19, 21-32; 26:4-5, 7-35; 27:4-24, 26-50

Finances, ministère, 5:11-2, 14, 16-29, 44-52, 54-7, 59-61, 63-4; 13:12-7, 21-2, 36-8, 44-6, 48; 18:8-38; 19:4-10, 16-8, 20, 22-3, 25, 29-33, 36-8, 40, 42-50, 52, 55; 31:17-24, 26-7, 30-3, 35, 37-41, 45-53, 57; 33:18-31, 35-6, 38-45, 47-53; 34:4-35

Justice, ministère, 28:12, 38-41, 47-9, 51-6

Receveur général du Canada, 5:12-3, 19, 31, 40-1, 44-5, 58-9, 61-2, 64; 13:24-5, 27, 30, 32-3, 35, 39

Revenu national, ministère, 19:6-13, 16, 18-21, 26-8, 31-3, 42, 48-50, 53; 31:5-17, 22-31, 42, 44-5, 54-7; 33:29, 31-40, 52-3

Secrétariat d'État, ministère, 16:13, 17, 32, 53

Travaux publics, ministère, 6:7-9, 12-4, 17-22, 25-6, 31-41, 45-55; 7:5-28, 30-5, 37-9, 42, 44-53; 8:9-10, 23-7, 30-43, 45-54, 56-7, 59; 9:5-18, 21-35, 38-46, 48-50, 52-7, 59-61, 65-7; 24:4-40, 43-54, 56-61, 63-8

Vérificateur général, Bureau, 1:13-4, 18-24, 28; 2:11, 17-21, 23-33; 3:5-44, 46-50; 4:7-8, 12, 18-25, 27, 31, 34-7, 41; 6:5-7, 12, 17, 19, 26-7, 34, 44, 46, 48-51; 7:26, 29, 35-6, 38-9, 41, 43, 47, 50; 8:8, 10, 17, 20, 25, 27-8, 31-2, 44-6, 51, 53-5, 58; 9:19, 24-5,

**Témoins...—Suite**

Vérificateur général, Bureau—Suite

33-40, 51, 65-7; 10:8-11, 13, 20-1, 26-30, 40-2, 44-6, 53, 55; 11:4-7, 13, 16, 21-2, 26-8, 30-1, 36, 41, 46-7, 50-4; 12:6-9, 11-3, 19-20, 22-5, 28-30, 34, 39-41, 43, 49-50, 53; 13:14, 34-5; 14:32-5, 38, 43-4, 48-9, 52, 54, 57, 66-8, 76; 15:8-9, 24-5, 28, 31, 36-7, 44-5; 16:4-6, 9, 13-4, 17-8, 26-7, 35-6, 38-40, 42-3, 45, 49-50, 54; 17:6-7, 9-11, 18-23, 26; 18:7-8, 14-5, 38-40; 19:4-5, 15-6, 23-5, 31-2, 34-6, 38-41, 51-3, 55; 20:5-6, 17-8, 22-3, 33-4, 41-2, 45-6, 56-7; 21:11; 22:3, 5-30, 32-42; 23:4-8, 20-2, 24-7, 32-4, 45-6; 24:4, 24-55, 32, 50-1, 53-6; 25:4-6, 8, 11, 13-4, 17-22, 24-6, 28, 31; 26:4, 6, 10, 13, 19-21, 31-5; 27:16, 25, 27-8, 32-5, 37-9, 44, 46, 48-9; 28:4-5, 10-1, 21-3, 28, 42, 45-6; 29:5-6, 9, 19; 30:5, 21; 31:5, 14-5, 28, 31-2, 42-3, 46, 53-4; 33:16-8, 42, 52-3; 34:5-6, 23-4, 26-31, 35; 35:12-5, 21, 30-3, 39, 41, 43-6, 48-51

**Terrasses de la Chaudière (Les), Hull, Qué.**

Bail, négociations, détails, 8:9-10

Locaux inoccupés, nombre, 8:56

**Ting, M. L.** (Bureau du Vérificateur général)

Vérificateur général, rapport pour 1983-1984, 4:8, 23, 25, 36-7

**Traitement automatique des données (TAD).** Voir Défense—Systèmes

**Transfert électronique des fonds (TEF).** Voir Banques—Fonds; États-Unis—Fonds; Forces canadiennes—Fonds

**Transports, ministère**

Administration canadienne des transports aériens (ACTA), 22:8-10

Transports aériens, programme, situation financière, détérioration, 22:8

**Travaux publics, ministère**

Activités, mandat, etc., 6:7-8

Autofinancement ou dépendance financière, formule, application, 24:33, 50-1

Étapes, 24:7, 65-7

Banque de données, 8:13

Amélioration, 9:33-5, 53-4

Campeau, société

Négociations, études et rapports demandés, m. (M. Cassidy) adoptée, 6:56

Voir aussi Personnel sous le titre susmentionné

Comité, deuxième rapport, recommandations

Lettre du ministre, 8:5-6; 9:57

Mise en application, défaut, 6:9-11; 7:55-6

Réponse, 9:56

Conseil du Trésor

Relations, 24:52-3

Amélioration, mesures, 24:25-6, 45-6

Voir aussi Gestion et contrôle, pratiques, amélioration, mesures et Gestion et contrôle, situation sous le titre susmentionné

Coûts, procédures, établissement, embauche d'un contrôleur, 6:56; 7:48-9; 9:18

Documents distribués au Comité, 8:6-7; 9:64, 67

Aspect confidentiel, 7:11-5; 8:17, 20-2; 9:38-9

Teneur, 9:5-10

Fonctionnement, coûts, explications, 9:16-8

Génie et architecture, section, coûts, examen, 9:18

Gestion et contrôle, pratiques, amélioration, mesures, 6:8-9, 13-4; 7:37-8; 8:55-6, 58; 9:20

Conseil du Trésor, plans d'action, communication au Comité, 6:41-2

Critiques, 6:11

Déclaration du sous-ministre, 9:52-4